PERMISSÃO PARA TRABALHO Data do Início/Start Date: **Nº**



## Embarcação/Vessel:

**TIPO/TYPE:**

PERMIT TO WORK

## Data do Encerramento/End Date: Data do Vencimento/Due Date:

**TRABALHO A QUENTE (HOT WORK)**

**PINTURA (PAINTING)**

**MONTAGEM/DESMONT. ANDAIMES (SCAFFOLD ASSEMBLY/DISASSEMBLY) JATEAMENTO/HI DROJATEAMENTO (BLASTING/DIDROBLASTING) RADIOGRAFIA/GAMAGRAFIA (RADIOGRAPH/GAMMAGRAPHY) MOVIMENTAÇÃO DE CARGA (MATERIAL LIFTING)**

**ELÉTRICA(ELECTRICAL)**

**TESTE COMPRESSÃO (PRESSURE TEST)**

**MECÂNICA (MECHANIC)**

**ESPAÇO CONFINADO (CONFINED SPACE) TRABALHO EM ALTURA (HEIGHT WORK) OUTROS (OTHER):**

## Supervisors in charge of shift:

Número de funcionários: Employees number:

**ESTÁGIO III: ENDOSSO PELO TÉCNICO DE SEGURANÇA**

**ENDOSERMENT BYTHE SAFETY TECHNICIAN**

Inspecionei e confirmei que:

**OBSERVAÇÃO: APR (Análise Preliminar de Risco) correspondentes em anexo:**

I have inspected and confirmed that:

# NOTE: Corresponding Preliminary Risk Analysis (APR)

**ESTÁGIO I: SOLICITAÇÃO DO ENCARREGADO OU ENCARREGADO SÊNIOR** 1.

**STAGE I: REQUEST BY THE WORK SECTOR RESPONSIBLE** 2.

Tomei as medidas necessárias para deixar a área segura para a realização do trabalho. Além disso deverei preencher o check

As demais medidas de segurança descritas no estágio 1 foram implementadas no local.

The other safety measures described in stage 1 have been implemented at the site. Os certificados de isolamento e os cuidados necessários foram aplicados. The isolation certificates and the necessary precautions have been applied.

list abaixo assegurando o atendimento aos requisitos antes do início e durante o trabalho.

I have take the necessary actions to secure the area for the performance of the service. In addition I shall complete the checklist below and ensure the requirements are met before the beginning and during the work.

A área encontra-se isolada e sinalizada?

Is the area isolated and marked?

Foi verificada a ausência de trabalhos simultâneos incompatíveis?

Has the absence of incompatible simultaneous work been confirmed?

Análise Preliminar de Risco (APR) contempla os riscos envolvidos na atividade?

Preliminary Risk Analysis (APR) contemplates the risks involved in the activity?

Iluminação a prova de explosão providenciada?

Has explosion-proof lighting been arranged?

Equipamento para pintura em spray devidamente aterrado?

Is the spray painting equipment properly grounded?

Identificada a ocorrência de tubulações pressurizadas com gás próximo a área de execução das atividades?

Have pressured gas pipeworks near the activity performance area been identified?

Os executantes do trabalho foram instruidos quanto aos riscos e quanto as ações a serem adotadas no caso de emergências?

Have the job performers been instructed in regard to the risks and actions to be implemented in case of emergency?

## Ventilação e iluminação estão adequadas para a execução do serviço?

Are the ventilation and lighting adequate for the service performance?

## Ferramentas inspecionadas?

Tools inspected?

## Observador de fogo com equipamento de prevenção de incêndio providenciado?

Fire watcher with fire prevention equipment provided?

## Realizado teste para gás combustível e inflamável?

Combustible and flammable gas test performed?

## Instalado antepara de fagulhas e faíscas?

Spark arrestor installed?

## A área trabalho e seus arredores foram vistoriados e estão limpos e isentos de materiais combustíveis?

Has the work area and its sorrounding been inspected and are clean and free of combustible materials?

Outras medidas:

Other actions:

OBS.: 1. Qualquer mudança de condição invalidará esta Permissão. NOTE: 1. Any condition change shall void this Permit.

**EPI’S ESPECÍFICOS A SEREM UTILIZADOS: SPECIFIC PPE’S TO BE USED:**

Medidas adicionais de segurança recomendadas: / Additional recommended safety measures:

Nome/Name: Assinatura/Signature:

Data/Date: Hota/Time:

Visto Cliente/ Embarcação

Acknow ledgemente by client/vessel

Validação (a ser realizado em conjunto pelo chefe de setor e técnico de segurança) Validation (to be performed by the sector responsible and safety technician)

1º Turno: Data: Horário: Assinatura Encar.: Assinatura TST:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1st shift Date:

2º Turno: Data: Horário: Assinatura Encar.: Assinatura TST:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

2st shift Date:

1º Turno: Data: Horário: Assinatura Encar.: Assinatura TST:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1st shift Date:

2º Turno: Data: Horário: Assinatura Encar.: Assinatura TST:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

2st shift Date:

1º Turno: Data: Horário: Assinatura Encar.: Assinatura TST:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1st shift Date:

2º Turno: Data: Horário: Assinatura Encar.: Assinatura TST:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

2st shift Date:

1º Turno: Data: Horário: Assinatura Encar.: Assinatura TST:

1st shift Date:

2º Turno: Data: Horário: Assinatura Encar.: Assinatura TST:

2st shift Date:

1º Turno: Data: Horário: Assinatura Encar.: Assinatura TST:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1st shift Date:

2º Turno: Data: Horário: Assinatura Encar.: Assinatura TST:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

2st shift Date:

1º Turno: Data: Horário: Assinatura Encar.: Assinatura TST:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1st shift Date:

2º Turno: Data: Horário: Assinatura Encar.: Assinatura TST:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1º Turno: Data: Horário: Assinatura Encar.: Assinatura TST:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

AVENTAL DE RASPA

LEATHER APRON

BLUSÃO DE RASPA LEATHER JACKET MANGA DE RASPA

LEATHER ARM

PERNEIRA DE RASPA

LEATHER GAITER

LUVA DE RASPA LEATHER GLOVE LUVA DE VAQUETA

SMOOTH LEATHER GLOVE

MÁSCARA DE AR DE LINHA

AIR LINE MASK

MÁSCARA PFF2

PFF2 MASK

MÁSCARA DE SOLDA WELDING MASK PROTETOR FACIAL FACE PROTECTOR

CINTO DE SEG. TIPO PÁRA-QUEDISTA

SAFETY BELT

TALABARTE DUPLO PARA CINTO DE SEG.

DOUBLE LANYARD

ABAFADOR DE RUÍDO

NOISE DAMPER

COLETE SALVA-VIDAS

LIFEJACKET

LUVA NITRÍLICA NITRILE GLOVE LUVA PVC PLASTIC GLOVE

OBSERVAÇÕES / INFORMAÇÕES ADICIONAIS

OBSERVATIONS / ADDITIONAL INFORMATIONS

Day 7: Date:

Date:

Day 6:

Date:

6º dia: Data:

7º dia: Data:

Day 5:

Date:

Day 4:

Date:

4º dia: Data:

5º dia: Data:

Day 3:

Date:

3º dia: Data:

Day 2:

Date:

2º dia: Data:

Day 1:

ENDOSSO DIÁRIO (a ser realizado pelo gerente ou coordenador designado)

DAILY ENDOSERMENT (to be performed by the manager or designated coordinator)

1º dia: Data:

MACACÃO TYVEC

TYVEC COVERALL

OUTROS:

OTHER:

## Nome/Name: Data/Date: Hora/Time:

Setor/Sector: Empresa/Company: Assinatura/Signature:

**ESTÁGIO II: ENDOSSO PELO GERENTE / COORDENADOR DESIGNADO OU ENCARREGADO SÊNIOR STAGE II: ENDOSEEMENT BY THE MANAGER / DESIGNATED COORDINATOR**

Avaliei os perigos e riscos associados ao trabalho e pessoalmente verifiquei que as medidas de segurança foram tomadas e os riscos e perigos foram eliminados ou controlados a níveis aceitáveis.

I have assessed the hazards and risks associated with the work, and personally verified that the safety measures have been taken and the hazards and risks were eliminated or controlled within acceptable levels.

**ESTÁGIO IV: NOTIFICAÇÃO DE ENCERRAMENTO DO TRABALHO**

**STAGE V: WORK COMPLETION NOTIFICATION**

Nome/Name: Assinatura/Signature:

Data/Date: Hora/Time:

O trabalho foi encerrado em ás horas.

Nome/Name: Assinatura/Signature:

**1ª via: Rosa - Área de trabalho - 2ª via: Branca - Técnico de Seg. do Trabalho - 3ª via: Amarela - Supervisor 1sl copy: Pink - Worksite - 2nd Copy: White - Safety Technician - 3rd copy: Yellow - Supervisor**